TRANSCRIPT · EPISODE 192

Weekly English Recap: Rain, Luck & Clear Choices — 38 Shadowing Pairs

English learning resource · FR

Line-by-line · English + French

101 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Welcome back to Your English Toolbox.

Bienvenue à votre boîte à outils en anglais.

I am Peter, and this is your weekly English recap.

Je suis Peter, et voici votre résumé hebdomadaire en anglais.

Today we will practise thirty-eight sentence pairs from episodes one hundred and eighty-five to one hundred and ninety-one.

Aujourd'hui, nous allons pratiquer trente-huit paires de phrases des épisodes cent quatre-vingt-cinq à cent quarante-et-un.

We will revisit rain, luck, meaning in context, online habits, persuasion, prices and work.

Nous reviendrons sur la pluie, la chance, le sens en contexte, les habitudes en ligne, la persuasion, les prix et le travail.

First, listen to a useful sentence.

Tout d'abord, écoutez une phrase utile.

Then you will have four seconds to repeat it aloud.

Ensuite, vous aurez quatre secondes pour le répéter à haute voix.

After those four seconds, I will say the same idea in different words.

Après ces quatre secondes, je vais dire la même idée en des mots différents.

Listen for the meaning and notice what changes.

Écoutez pour le sens et remarquez ce qui change.

You will also have a short pause after the second sentence.

Vous aurez également une courte pause après la deuxième phrase.

Use that pause to try the alternative phrasing yourself.

Utilisez cette pause pour essayer vous-même la formulation alternative.

Keep your voice relaxed and take the full four seconds.

Gardez votre voix détendue et prenez les quatre secondes complètes.

Let us begin with rain, weather and what the rain touches.

Commençons par la pluie, le temps et ce qu'elle touche.

After a dry spell, the first rain brought an earthy smell to the garden.

Après une période de sécheresse, la première pluie a apporté une odeur terreuse au jardin.

After a long period without rain, the garden smelled like damp soil when it rained.

Après une longue période sans pluie, le jardin sentait la terre humide quand il pleuvait.

The smell came from tiny drops hitting the dry ground.

L'odeur venait de minuscules gouttes frappant le sol sec.

The scent appeared when small raindrops struck the dry soil.

Le parfum est apparu lorsque de petites gouttes de pluie ont frappé le sol sec.

The rain released small particles into the air.

La pluie a libéré de petites particules dans l'air.

The shower sent tiny bits of material up from the ground.

La douche a envoyé de minuscules morceaux de matériau du sol.

The pavement was damp, but the sky was beginning to clear.

Le trottoir était humide, mais le ciel commençait à se dégager.

The ground was wet, but the clouds were starting to disappear.

Le sol était mouillé, mais les nuages commençaient à disparaître.

We took shelter under a tree until the shower passed.

Nous nous sommes abrités sous un arbre jusqu'à ce que la douche passe.

We stood somewhere protected until the brief rain ended.

Nous nous sommes tenus quelque part à l'abri jusqu'à ce que la brève pluie ait pris fin.

Now let us move to luck, chance and the choices we make.

Passons maintenant à la chance, au hasard et aux choix que nous faisons.

Finding two tickets at the last minute was a stroke of luck.

Trouver deux billets à la dernière minute a été un coup de chance.

Getting two tickets unexpectedly just before the event was good fortune.

Obtenir deux billets de façon inattendue juste avant l'événement était une bonne fortune.

Her first success may have been beginner's luck.

Son premier succès a peut-être été la chance d'un débutant.

She may have done well because she was new to the activity.

Elle a peut-être bien fait parce qu'elle était nouvelle à l'activité.

I would rather be lucky than overconfident.

Je préfère être chanceux que trop confiant.

I prefer good fortune to believing too strongly in my own skill.

Je préfère la bonne fortune à croire trop fort en mes propres compétences.

It was a lucky break, but we still had to prepare carefully.

C’était une pause chanceuse, mais nous avons quand même dû préparer soigneusement.

Something fortunate happened, but we still needed to get ready properly.

Quelque chose d’heureux s’est produit, mais nous avions encore besoin de bien nous préparer.

Do not leave the result entirely to chance.

Ne laissez pas le résultat entièrement au hasard.

Do not depend only on luck for the outcome.

Ne comptez pas uniquement sur la chance pour le résultat.

Next, listen for the three lives of the word fine.

Ensuite, écoutez les trois vies du mot fine.

Tuesday is fine with me.

Mardi est bien avec moi.

Tuesday works for me.

Mardi fonctionne pour moi.

The doctor said that my leg was fine.

Le médecin a dit que ma jambe allait bien.

The doctor said that there was nothing wrong with my leg.

Le médecin a dit qu'il n'y avait rien de mal avec ma jambe.

He had to pay a fine for parking in the wrong place.

Il a dû payer une amende pour se garer au mauvais endroit.

He had to pay money as a punishment for parking there.

Il a dû payer de l'argent comme punition pour s'y être stationné.

The print is too fine for me to read without my glasses.

L'impression est trop fine pour que je puisse lire sans mes lunettes.

The writing is too small and detailed for me to read without glasses.

L'écriture est trop petite et détaillée pour que je puisse la lire sans lunettes.

Fine can sound less enthusiastic than great.

Bien peut sembler moins enthousiaste que grand.

Fine can mean acceptable without meaning wonderful.

Bien peut signifier acceptable sans vouloir dire merveilleux.

Now we will practise language for online habits and careful reading.

Maintenant, nous allons pratiquer la langue pour les habitudes en ligne et une lecture attentive.

I started doomscrolling after one worrying headline.

J'ai commencé le doomscrolling après un titre inquiétant.

I kept scrolling through upsetting news after I saw one bad headline.

J'ai continué à faire défiler les nouvelles troublantes après avoir vu un mauvais titre.

I lost track of time while I was scrolling through the news.

J'ai perdu la notion du temps pendant que je faisais défiler les nouvelles.

I did not notice how much time passed while I read news online.

Je n'ai pas remarqué combien de temps s'est écoulé pendant que je lisais les nouvelles en ligne.

That headline made a dramatic claim without enough context.

Ce titre faisait une affirmation dramatique sans suffisamment de contexte.

That headline sounded striking, but it did not include enough surrounding information.

Ce titre a semblé frappant, mais il n'incluait pas suffisamment d'informations connexes.

I muted the account because every post made me anxious.

J'ai coupé le compte parce que chaque publication me rendait anxieuse.

I stopped seeing that account because its posts kept making me worried.

J'ai arrêté de voir ce compte parce que ses publications continuaient à m'inquiéter.

Take a break before you share something upsetting.

Faites une pause avant de partager quelque chose d'inquiétant.

Pause before you pass on information that makes you feel worried.

Faites une pause avant de transmettre des informations qui vous inquiètent.

Our next sentences come from the fable about the North Wind and the Sun.

Nos prochaines phrases proviennent de la fable sur le Vent du Nord et le Soleil.

The Wind tried to force the traveller to remove his cloak.

Le Vent essaya de forcer le voyageur à enlever son manteau.

The Wind used pressure to make the traveller take off his coat.

Le Vent fit pression sur le voyageur pour qu'il enlève son manteau.

The traveller held on to his cloak more tightly.

Le voyageur s’accrocha plus fermement à son manteau.

The traveller gripped his coat more firmly.

Le voyageur saisit plus fermement son manteau.

The Sun persuaded him with gentle warmth.

Le Soleil le persuada avec une douce chaleur.

The Sun influenced him by being warm and kind.

Le Soleil l'a influencé en étant chaleureux et gentil.

She gave up after trying the same argument three times.

Elle a abandonné après avoir essayé le même argument trois fois.

She stopped trying after repeating the same argument three times.

Elle a arrêté d'essayer après avoir répété le même argument trois fois.

Being firm is not always the same as being forceful.

Être ferme n’est pas toujours la même chose que d’être énergique.

You can be clear and strong without using pressure.

Vous pouvez être clair et fort sans utiliser la pression.

Now let us separate price, budget and value.

Maintenant, séparons le prix, le budget et la valeur.

The tickets were cheap because we booked them early.

Les billets étaient bon marché parce que nous les avons réservés tôt.

The tickets cost little because we reserved them in advance.

Les billets coûtent peu car nous les avons réservés à l’avance.

This flat is not affordable on my current budget.

Cet appartement n'est pas abordable sur mon budget actuel.

I cannot reasonably pay for this flat with the money I have now.

Je ne peux pas raisonnablement payer pour cet appartement avec l'argent que j'ai maintenant.

The coat was good value for money because it lasted for years.

Le manteau était un bon rapport qualité-prix car il a duré des années.

The coat was worth its price because it stayed useful for many years.

Le manteau valait son prix car il est resté utile pendant de nombreuses années.

That bag looks cheap, but I am talking about its quality, not its price.

Ce sac a l'air bon marché, mais je parle de sa qualité, pas de son prix.

That bag looks poor quality, even though I am not describing how much it costs.

Ce sac a l'air de mauvaise qualité, même si je ne décris pas combien il coûte.

Compare what you get before you decide which option is better value.

Comparez ce que vous obtenez avant de décider quelle option est la meilleure valeur.

Look at the benefits before you choose the option that gives you more for the price.

Regardez les avantages avant de choisir l'option qui vous donne plus pour le prix.

Finally, let us practise workplace language with care.

Enfin, pratiquons le langage du lieu de travail avec soin.

Quiet quitting does not usually mean formally leaving a job.

Quitter tranquillement ne signifie généralement pas quitter formellement un emploi.

Quiet quitting normally does not mean handing in your resignation.

Quitter tranquillement ne signifie normalement pas remettre votre démission.

She completes the work in her job description, but she does not take on extra tasks.

Elle accomplit le travail dans sa description de poste, mais elle n'assume pas de tâches supplémentaires.

She does the work required by her role, but she does not accept additional duties.

Elle fait le travail requis par son rôle, mais elle n’accepte pas de tâches supplémentaires.

Leaving at the agreed time does not prove that someone has stopped caring.

Partir à l'heure convenue ne prouve pas que quelqu'un a cessé de se soucier.

Going home when work ends does not show exactly how a person feels about their job.

Rentrer chez soi à la fin du travail ne montre pas exactement ce qu’une personne ressent au sujet de son travail.

We should not guess a colleague's motivation from one action.

Nous ne devrions pas deviner la motivation d'un collègue à partir d'une action.

We should not decide why a colleague acted from one thing that we saw.

Nous ne devrions pas décider pourquoi un collègue a agi à partir d'une chose que nous avons vue.

Set clear boundaries before extra work becomes an expectation.

Fixez des limites claires avant que le travail supplémentaire ne devienne une attente.

Make your limits clear before additional work starts to feel required.

Définissez clairement vos limites avant de commencer à vous sentir obligé de travailler davantage.

The rain finally broke the dry spell.

La pluie a finalement brisé la sécheresse.

At last, rain ended the long period without water.

Enfin, la pluie a mis fin à la longue période sans eau.

Good luck helps, but preparation matters too.

La chance aide, mais la préparation compte aussi.

Fortune can help, but being ready is still important.

La chance peut aider, mais être prêt est toujours important.

Clear boundaries protect time and energy at work.

Des limites claires protègent le temps et l'énergie au travail.

Setting limits helps people keep enough time and energy.

Définir des limites aide les gens à garder suffisamment de temps et d'énergie.

You have practised thirty-eight pairs from this week's seven episodes.

Vous avez pratiqué trente-huit paires des sept épisodes de cette semaine.

Choose one expression about weather, one about price and one about work.

Choisissez une expression sur la météo, une sur les prix et une sur le travail.

Make a true sentence about your own life with each of them.

Faites une phrase vraie sur votre propre vie avec chacun d'eux.

If you want a second round, say the alternative sentence before I do.

Si vous voulez un deuxième tour, dites la phrase alternative avant moi.

The full transcript, vocabulary and practice are on Your English Toolbox.

La transcription complète, le vocabulaire et la pratique sont sur Your English Toolbox.

Thank you for practising with me.

Merci d'avoir pratiqué avec moi.

This is Peter, and I will see you next time.

C'est Pierre, et je vous verrai la prochaine fois.